

ROKADA

Система голосового оповещения об эвакуации

Вызывная панель АИТ



Руководство по эксплуатации

Благодарим вас за использование нашей продукции. Внимательно прочтите настояще руководство перед использованием.

Страница для заметок

О настоящем руководстве

Настоящее руководство введено в пользование и распространяется с момента окончания разработки оборудования. Настоящее руководство содержит описание оборудования, меры предосторожности, указания по подключению, указания по эксплуатации и технические характеристики оборудования. Перед установкой и подключением оборудования, внимательно прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям.



Указания, отмеченные данным символом на задней панели оборудования являются обязательными к исполнению в процессе эксплуатации оборудования. Строго следуйте указания настоящего руководства при эксплуатации оборудования.

Меры предосторожности

Внимательно прочтите настоящее руководство перед использованием.

⚠ Внимание!

Во избежание возможного травмирования персонала, повреждения оборудования и нанесения прочего ущерба людям и имуществу, строго следуйте мерам предосторожности, указанным ниже. Меры предосторожности включают в себя, но не ограничиваются следующими пунктами:

Источник питания / Шнур питания

- При отключении питания не тяните за кабель; это может привести к удару током, короткому замыканию или возгоранию.
- Не распологайте кабель питания рядом с источниками тепла. Не перегибайте кабель питания и не размещайте его в местах, где об него могут споткнуться.
- Оборудование подключается к электросети с помощью кабеля питания. Если оборудование неисправно, отключите его от сети, вынув вилку из источника питания. Подключение к розетке должно осуществляться таким образом, чтобы к ней сохранился удобный и быстрый доступ.
- Когда выключатель питания оборудования находится в положении "ВЫКЛ", оборудование не полностью отключено от электрической сети! В целях безопасности вынимайте вилку кабеля питания из розетки, когда оборудование не используется.

Монтаж оборудования

- Перед монтажом оборудования, отключите его от источника питания.
- Не размещайте оборудование в заполненных помещениях, избегайте сильных вибраций, слишком низких или высоких температур окружающей среды.
- Нельзя подвергать оборудование воздействию капель или брызг воды, а также ставить на него предметы, наполненные водой.

Подключение

- Не подключайте оборудование к электрической сети до окончательного подключения всех компонентов системы. Перед включением оборудования, установите все уровни громкости на минимум.
- Клеммы, обозначенные символом  , находятся под опасным напряжением, и подключение этих клемм должно выполняться квалифицированным специалистом.

специалистом.

Повреждение оборудования

- В случае повреждения кабеля питания, внезапной поломки оборудования или появления посторонних звуков или дыма в процессе эксплуатации, немедленно отключите его от источника питания., чтобы не допустить поражения электрическим током, возгорания или других несчастных случаев, после чего обратитесь к специалисту сервисной службы.

Меры предосторожности при обращении

- Не просовывайте пальцы в любые щели и отверстия в корпусе оборудования.
- Не допускайте попадания посторонних предметов (например, металлической стружки или бумажных листов) в любые щели или отверстия в корпусе оборудования. В случае попадания посторонних предметов внутрь корпуса устройства, немедленно отключите оборудование от питания.
- Не размещайте тяжелые предметы сверху на оборудовании, не прилагайте чрезмерных усилий при управлении переключателями и кнопками оборудования, а также при подключении внешней звуковой аппаратуры.

Не вскрывайте корпус оборудования

- Во избежание поражения электрическим током, не вскрывайте корпус оборудования.
- Не пытайтесь самовольно разбирать или изменять конструкцию и внутренние части оборудования каким-либо образом. При возникновении любых неисправностей, немедленно прекратите использование оборудования и поручите его ремонт квалифицированному специалисту.

Прочее

- Если повреждение вызвано несанкционированной разборкой или обслуживанием неавторизованным специалистом, компания не несет ответственности в

рамках гарантийных обязательств.

- Все изображения в настоящем руководстве приведены для справки, и могут отличаться от фактических изображений. Фактическое исполнение

оборудования имеет преимущественную силу при определении характеристик.

Содержание

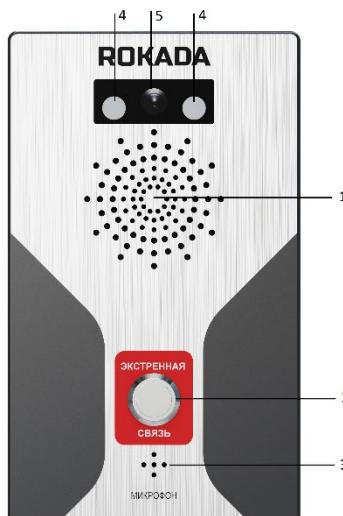
1. Описание устройства	1
1.1. Внешний вид.....	1
1.2 Основные функции	2
2. Начало эксплуатации	2
2.1 Описание интерфейса.....	3
(1) Схема подключения сетевого громкоговорителя и системы внутренней связи.....	3
(2) Схема локального подключения (см. рисунок ниже)	3
3. Основные функции	3
3.1 Ответ на вызов.....	4
3.2 Совершение вызова.....	4
3.3 Завершение вызова.....	4
4. Настройка персонального вызова.....	4
4.1 Конфигурация браузера	4
4.2 Пароль по умолчанию.....	4
4.3 Функции WEB-страницы	5
(1) Основные настройки	5
(2) Настройки сети	6
(3) VOIP	7
(4) Настройки внутренней связи.....	9
а) Аудио	10
б) Функции.....	10
(5) Настройки управления	12
а) Пользовательские настройки	12
б) Перезагрузка оборудования	12
5. Руководство по монтажу (два способа установки)	15
6. Комплект поставки.....	17
7. Технические характеристики	18

1. Описание устройства

Настоящее устройство представляет собой полностью цифровое устройство внутренней VOIP-связи, обеспечивающее стабильную и надежную работу. Устройство работает в цифровом полнодуплексном режиме громкой связи, и обеспечивает четкую передачу речи, имеет удобные органы управления, просто в установке и настройке, имеет привлекательный внешний вид, стильный дизайн, прочную и надежную конструкцию и низкое энергопотребление.

1.1. Внешний вид

1.1.1 Передняя панель



1. Встроенный громкоговоритель

2. Кнопка экстренного вызова

- После нажатия на эту кнопку, цвет индикации изменится.

Примечание: когда устройство включено, индикатор горит в течение 1 секунды; если устройство переходит в автономный режим, индикатор не

горит; в режиме ожидания, индикатор медленно мигает; в режиме ожидания ответа, индикатор быстро мигает; в активном режиме, индикатор постоянно горит.

3 Встроенный микрофон

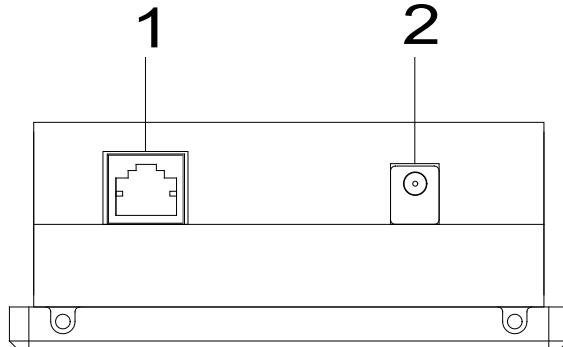
Используется для захвата и передачи голоса.

4 Подсветка

В активном режиме и в темноте, подсветка загорается и горит до окончания вызова.

5 Камера

1.1.2 Задняя панель



1. Порт PoE/NET

При подключении к PoE-концентратору с напряжением 48 В и режимом выхода АТ, используется в режиме PoE. При работе с обычным

концентратором, используется как обычный сетевой порт.

2. Разъем питания 12 В постоянного тока

1.2 Основные функции

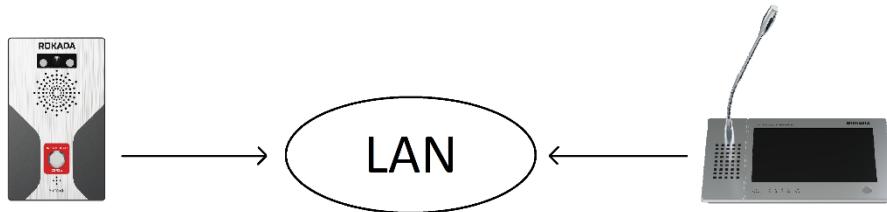
- Две линии SIP
- Поддержка полнодуплексной громкой связи.
- Кнопка вызова с возможностью настройки функций (быстрый набор, внутренняя связь и т.п.).
- Монтаж заподлицо или на стену.
- Поддержка питания по протоколу PoE.
- Основное Питание PoE по шине или резервное питание 12 В пост. тока.
- Функционал 3-в-1: внутренняя связь, трансляция голосовых уведомлений и персональный вызов.
- Класс пылевлагозащиты IP65/

2. Начало эксплуатации

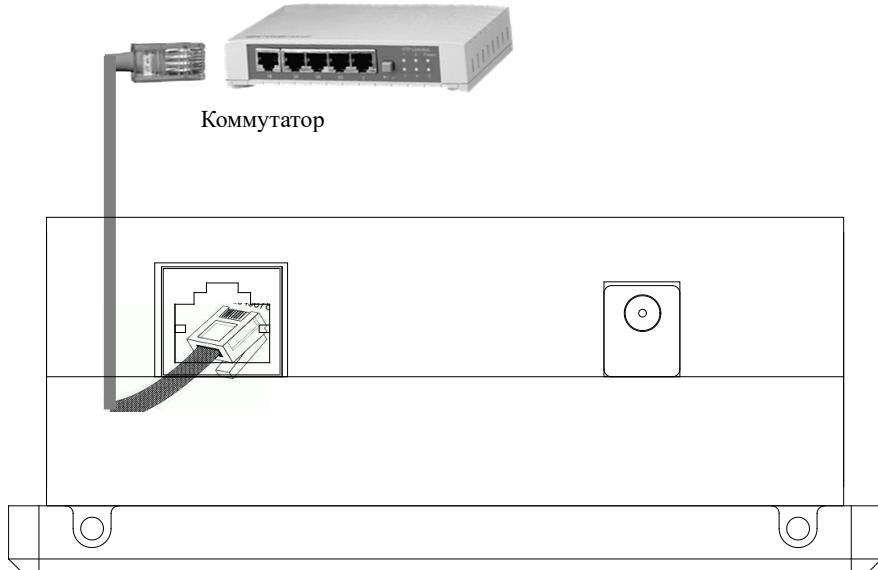
Перед началом эксплуатации оборудования, установите и подключите его как показано ниже.

2.1 Описание интерфейса

- (1) Схема подключения сетевого громкоговорителя и системы внутренней связи



- (2) Схема локального подключения (см. рисунок ниже)



3. Основные функции

3.1 Ответ на вызов

При поступлении входящего вызова, кратковременно нажмите на кнопку для ответа на вызов.

3.2 Совершение вызова

После настройки кнопки быстрого доступа и привязке к ней номера, нажатие на кнопку совершиит вызов на установленный номер.

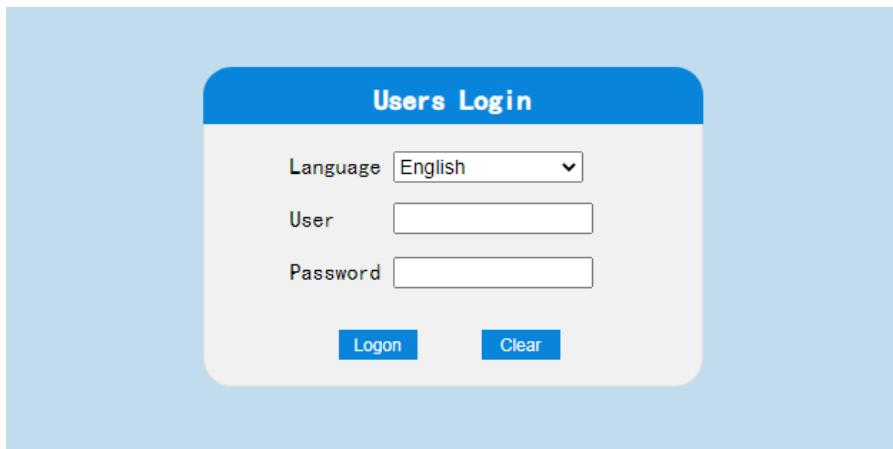
3.3 Завершение вызова

По умолчанию, короткое нажатие на кнопку завершит вызов.

4. Настройка персонального вызова

4.1 Конфигурация браузера

Убедитесь, что устройство и ПК находятся в одной и той же локальной сети, введите IP-адрес устройства по умолчанию в адресную строку браузера на ПК (192.168.10.128) для перехода к интерфейсу входа в систему. Введите имя пользователя и пароль по умолчанию (**admin / admin**), и нажмите "Войти".



Если вы не сохраните совершенные настройки, они будут сброшены на заводские при следующем входе в систему. Для сохранения настроек, нажмите "Сохранить". Настройки будут сохранены без перезагрузки устройства.

4.2 Пароль по умолчанию

Пользователь: **admin** / пароль: **admin**

4.3 Функции WEB-страницы

(1) Основные настройки

a) Окно состояния

The screenshot shows the 'IP Intercom' status page. At the top, there are tabs for 'status' and 'time&date'. Below that, a 'Network' tab is selected, showing 'WAN' configuration. The 'Basic' section includes tabs for 'Network', 'Voip', and 'Intercom'. Under 'Network', connection mode is STATIC, MAC Address is 00:b6:98:a0:4f:42, IP Address is 192.168.10.230, and IP Gateway is 192.168.10.1. The 'Maintenance' section includes tabs for 'Video' and 'Logout'. Under 'Accounts', there is a table with columns 'Line', 'Accounts', and 'Line Status'. It lists SIP Line 1 (410) with 'Unapplied' status and SIP Line 2 with 'Unapplied' status. A 'refresh' button is at the bottom.

Настройки сети	
Наименование	Описание
WAN	Текущая конфигурация WAN: метод получения WAN IP-адреса (статический или DHCP), MAC-адрес, IP-адрес устройства, IP-адрес шлюза.
Номер телефона	Номер телефона и статус регистрации текущей SIP-линии 1/2.

b) Настройки времени

IP Intercom

status time&date

System Current Time

Basic 2024/2/19 08:31

Network
Voip
Intercom
Maintenance
Video
Logout

Year:
Month:
Day:
Hour:
Minute:

Manual Time Settings

Наименование	Описание
Текущее системное время	Проверьте текущее время в системе.
Ручная настройка времени	Ручная установка года, месяца, дня, часов и минут.

(2) Настройки сети

IP Intercom

Network

Basic

Network

MAC Address: 00:b6:98:a0:4f:42
IP Address: 192.168.10.230
IP Gateway: 192.168.10.1

Wan>>

Connection Mode: Static
IP Address: 192.168.10.230
Subnet Mask: 255.255.255.0
IP Gateway: 192.168.10.1
Primary DNS:
Secondary DNS:

Network
Voip
Intercom
Maintenance
Video
Logout

Окно состояния	
Наименование	Описание
WAN	MAC-адрес, IP-адрес и шлюз.
Настройки сети	
Тип сетевого подключения устройства. Выберите подходящий тип сетевого подключения, в зависимости от фактической конфигурации сети. Устройство поддерживает два типа сетевого подключения:	
Статический режим (статический IP-адрес)	После выбора этого типа подключения, необходимо ввести статический IP-адрес, маску подсети, шлюз, адрес основного и резервного DNS-сервера.
Режим DHCP	В этом режиме, все сетевые настройки автоматически получаются от DHCP сервера, и вам не нужно вводить эти данные вручную.

(3) VOIP

Настройки SIP-сервера.

The screenshot shows the 'IP Intercom' configuration interface. On the left, there's a vertical navigation menu with options: Basic, Network, Voip (which is selected and highlighted in blue), Intercom, Maintenance, Video, and Logout. The main area has tabs for 'VOIP' and 'SIP'. The 'SIP' tab is active. It contains several configuration fields:

- SIP Line:** A dropdown menu set to 'SIP 1'.
- BASIC >>** This section includes fields for:
 - Status:** Set to 'Unapplied'.
 - Server Address:** Input field containing '192.168.10.169'.
 - Server Port:** Input field containing '5060'.
 - Authentication User:** Input field containing '410'.
 - Authentication Password:** Input field containing '....'.
 - SIP User:** Input field.
 - Enable Registration:** A checkbox that is unchecked.
- Advanced SIP >>** A link to more advanced SIP settings.

 At the bottom right of the main area is a 'Apply' button.

SIP	
Наименование	Описание
Выберите учетную запись SIP для настройки. Доступно две линии.	
Основные настройки	
Статус регистрации	Отображение состояния SIP-регистрации устройства. Если регистрация прошла успешно, отобразится надпись <i>registered</i> , если нет - надпись <i>unregistered</i> .
Адрес сервера	Введите адреса серверов регистрации SIP, а также вспомогательные адреса в виде доменных имен.
Порт сервера	Введите порт сигнализации сервера регистрации SIP.
Имя пользователя	Введите имя учетной записи SIP.
Пароль	Введите пароль учетной записи SIP.
Номер телефона	Введите номер телефона, зарегистрированный на SIP-сервере. Если это поле не заполнено, регистрация не будет начата.
Включить регистрацию	Включите/отключите регистрацию.
Продвинутые настройки SIP	
Адрес прокси-сервера	Настройте IP-адрес прокси-сервера (Обычно поставщик услуг SIP предоставляет пользователю услуги с помощью прокси-сервера, настроенного аналогично серверу регистрации, поэтому настройки прокси-сервера обычно соответствуют настройкам сервера регистрации. Однако, если поставщик услуг предоставляет различные конфигурации для сервера регистрации и прокси-сервера, соответствующие параметры должны быть введены вручную в этом разделе).
Порт прокси-сервера	Введите порт сигнализации прокси-сервера SIP.
Адрес резервного сервера	Введите адрес резервного прокси-сервера. Если основной прокси-сервер недоступен, устройство будет использовать резервный прокси-сервер.
Локальное доменное имя	Введите локальное доменное имя SIP. Если сервер не требует соответствия локального доменного имени SIP терминала указанному доменному имени, локальное доменное имя может быть настроена на тот адрес или доменное имя, что и сервер. Для упрощения настройки, система автоматически заполнит доменное имя в соответствии с адресом регистрации.
Протокол передачи	Настройка используемого протокола передачи (UDP по умолчанию).

(4) Настройки внутренней связи

The screenshot shows the 'Function Key' tab selected in the top navigation bar. Below it, there are two rows for DSS keys:

- DSS Key 1:** Type: Hot Key, Number 1: 421, Line: SIP1, Subtype: Speed Dial.
- DSS Key 2:** Type: None.

On the left sidebar, under the 'Intercom' section, the 'Maintenance' option is highlighted. Other visible options include 'Video' and 'Logout'. A 'Logout' button is also present at the bottom right of the sidebar.

● Настройки горячих клавиш

Введите номер телефона в поле ввода, и при нажатии горячей клавиши, устройство совершил вызов на этот номер телефона. Клавишу также можно привязать к IP-адресу, при нажатии устройство совершил прямой вызов на указанный IP-адрес.

DSS-клавиши	Номер	Линия	Подтип	Использование
Горячая клавиша	Введите номер учетной записи SIP или IP-адрес для вызова.	Линия, соответствующая учетной записи SIP.	Быстрый набор	Работа в режиме быстрого набора. Дополнительно настраивается завершение вызова повторным нажатием клавиши быстрого набора.

a) Аудио

The screenshot shows the 'IP Intercom' software interface. On the left, there's a vertical sidebar with tabs: Basic, Network, Voip, **Intercom** (which is selected), Maintenance, Video, and Logout. The main area has three tabs at the top: Function Key, Audio (which is selected), and Feature. Below these are two sections: 'Audio Settings >>' and 'Talk Volume Settings >>'. Under 'Audio Settings', there are four dropdown menus for First, Second, Third, and Fourth Codec, each set to PCMA or PCMU. There's also a checked checkbox for EC_OPTIONS. Under 'Talk Volume Settings', there are two input fields: Talk Volume (set to 100) and MIC Input Volume (set to 5). Under 'Media Volume Settings >>', there's one input field for Broadcast Output Volume (set to 42). At the bottom right is an 'Apply' button.

Настройки аудио	
Наименование	Описание
Первый аудиокодек	Выбор приоритетного алгоритма кодирования звука DSP, включая G.711A/u, G.722, G.723, G.729, G.726-32.
Второй аудиокодек	Выбор второго по приоритету алгоритма кодирования звука DSP, включая G.711A/u, G.722, G.723, G.729, G.726-32.
Третий аудиокодек	Выбор третьего по приоритету алгоритма кодирования звука DSP, включая G.711A/u, G.722, G.723, G.729, G.726-32.
Четвертый аудиокодек	Выбор четвертого по приоритету алгоритма кодирования звука DSP, включая G.711A/u, G.722, G.723, G.729, G.726-32.
Настройки громкости вызова	
Громкость вызова	Уровень громкости микрофона.
Настройка громкости микрофона	Уровень громкости микрофона.
Настройка громкости фонового вещания	
Настройки громкости вещательного выхода	Установите уровень громкости вещательного выхода.

b) Функции

IP Intercom

Function Key Audio Feature

Feature

Basic	DND(Do Not Disturb) <input type="checkbox"/>	Enable Speed Dial Handdown <input type="checkbox"/>
Network	Enable Auto Answer <input type="button" value="Disable"/>	Enable Intercom Tone <input type="text" value="0"/> 0-60s
Voip	No Answer Handdown <input type="checkbox"/>	Auto Answer Timeout <input type="text" value="0"/> 1-60s
Intercom	Enable Speed Dial Handdown <input type="button" value="Enable"/>	No Ans.Handdown Time <input type="button" value="Enable"/>

Maintenance
Video
Logout

Наименование	Описание
Функция	
DND (Не беспокоить)	Режим "Не беспокоить" В этом режиме, устройство будет автоматически все входящие вызовы, вызывающий абонент будет уведомлен, что устройство недоступно. Исходящие вызовы будут работать как обычно.
Запрет исходящих вызовов	Отключает возможность совершать исходящие вызовы. Если функция включена, при попытке совершить исходящий вызов, вы услышите сигнал "занято".
Автоответ	Настройка функции автоответа
Задержка автоответа	Настройте задержку перед автоматическим ответом на входящий вызов.
Автоматическое завершение вызова при отсутствии ответа	Функция автоматического завершения вызова, при отсутствии ответа от абонента.
Задержка автоматического завершения вызова при отсутствии ответа	Настройте задержку перед автоматическим завершением вызова.
Завершение вызова клавишей быстрого набора	Включите/отключите функцию завершения вызова клавишей быстрого набора. Включено по умолчанию.
Ответ функциональной клавишей	Включите/отключите функцию ответа на входящий вызов нажатием функциональной клавиши. Включено по умолчанию.

(5) Настройки управления

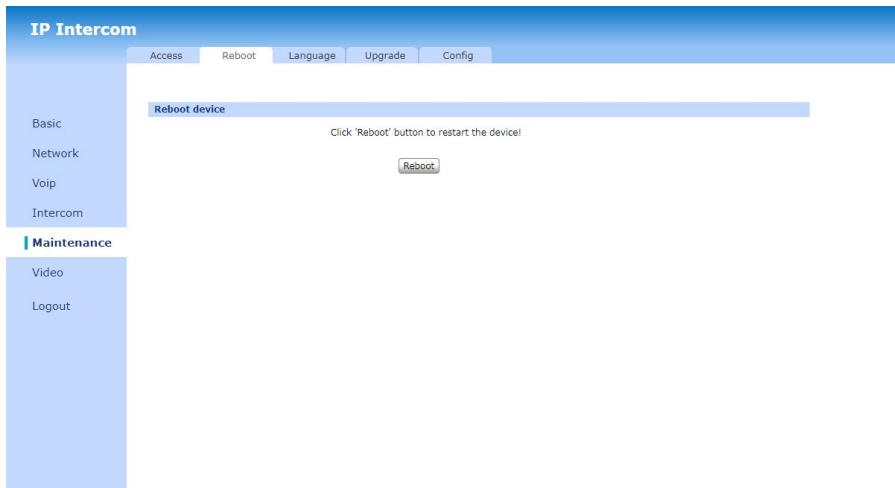
a) Пользовательские настройки



Наименование	Описание
Редактирование пользовательских данных	
Имя пользователя	Редактирование имени пользователя.
Пароль	Редактирования пароля для учетной записи.
Подтверждение пароля	Введите пароль повторно, чтобы убедиться в отсутствии ошибок.
Нажмите кнопку "Отправить", чтобы сохранить имя пользователя и пароль.	

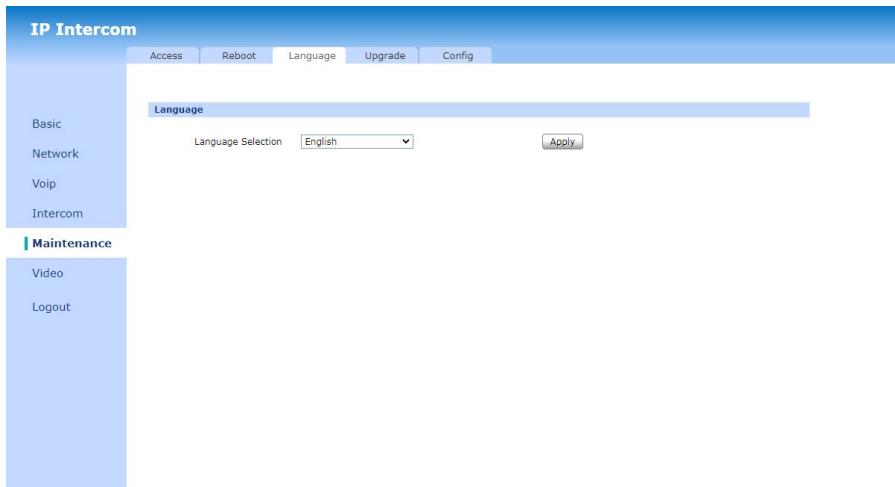
b) Перезагрузка устройства

После внесения изменений в некоторые из настроек устройства, потребуется перезагрузка устройства для сохранения этих изменений. Перейдите на этот экран и нажмите "Перезагрузить" для инициации перезагрузки устройства. Проследите за тем, чтобы внесенные изменения были сохранены перед перезагрузкой. Если изменения не были сохранены, после перезагрузки будут установлены первоначальные настройки.



c) Настройка языка

Установите язык интерфейса.



d) Обновление системы

IP Intercom

- Access
- Reboot
- Language
- Upgrade**
- Config

System Version

Basic S1_V0.2.8

Network

Voip

Intercom

Maintenance

Video

Logout

Web Update

Select File: (*.tar.gz)

Наименование	Описание
Версия системы	
V1.0.0	Отображение версии программного обеспечения.
Обновление веб-страницы	
Выбор файла	Выберите файл прошивки и нажмите "Обновить".

e) Информация о файле конфигурации

Очистка файла конфигурации и возврат к заводским настройкам.

IP Intercom

- Access
- Reboot
- Language
- Upgrade**
- Config

Clear Configuration

Click the 'Clear' button to clear the configuration files

Maintenance

Clear

Basic

Network

Voip

Intercom

Video

Logout

5. Руководство по монтажу (два способа установки)

Устройство может монтироваться двумя способами - навесным (настенным) монтажом или установкой заподлицо в стену.

Способ 1: схема крепежных отверстий для монтажа на стену

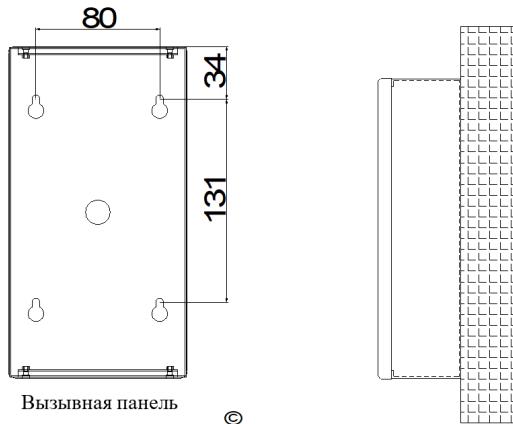


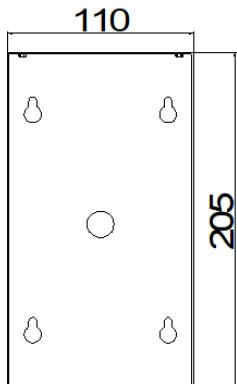
Рисунок ①

Рисунок ②

Инструкции по установке:

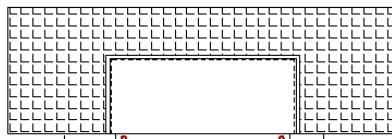
1. Как показано на Рисунке ①, разметьте крепежные отверстия и вкрутите установочные винты в место установки вызывной панели.
2. Закрепите термина как показано на рисунке ②.

Способ 2: схема скрытой установки вызывной панели заподлицо



Вызывная панель

Шкала



Шкала

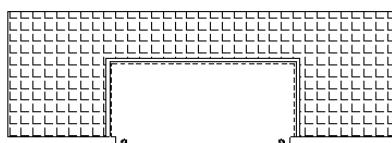


Рисунок ②

Рисунок ①

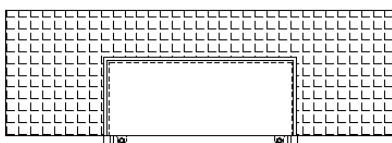


Рисунок ③

Инструкции по установке:

1. В соответствии с размерами на установочном чертеже (Рисунок ①), вырежьте отверстие в стене и предварительно установите монтажную коробку.
2. Как показано на Рисунке ②, используйте прилагаемые шкалы для определения глубины погружения верхней и нижней частей монтажной коробки таким образом, чтобы резьбовые отверстия монтажной коробки, предназначенные для крепления лицевой панели, находились за пределами поверхности стены. После этого, удалите шкалы.
3. Как показано на Рисунке ③, закрепите верхнюю и нижнюю части вызывной панели с помощью двух винтов.

6. Комплект поставки

№	Наименование	Количество
1	Устройство	1 штука
2	Винт с полукруглой крестовой головкой, белый / M2.5×6	4 штуки
3	Пьезоэлектрический громкоговоритель	2 штуки
4	Шкалы для позиционирования (опция)	1 штука

7. Технические характеристики

Модель		AIT
Протокол связи		SIP 2.0
Потоковая передача голоса	Мощность усилителя	1 Вт
	Уровень громкости	Регулируемый
	Полнодуплексная громкая связь	Поддерживается (AEC)
Интерфейс	Громкоговоритель	1 (разъем XH2.54)
	LAN	10/100BASE-TX Auto-MDIX, RJ-45
Источник питания		Питание по PoE или 12В/2А постоянного тока
Рекомендуемый сетевой кабель		CAT5 или выше
Рабочая температура		-40...+70°C
Относительная влажность рабочей среды		10...95%
Температура хранения		-40...+70°C
Габариты оборудования, мм		214*115*54
Габариты упаковки, мм		285*245*80
Вес брутто		1.6 кг
Вес нетто		1 кг

*Технические данные могут быть изменены без предварительного уведомления.